



Deklaracja Zgodności WE

/IEC Declaration of Conformity//Megfelelőségi Nyilatkozat EK//ES vyhlásenie o zhode// Prohlášení o shodě ES/
/EO декларация за съответствие//Declarația de conformitate CE//EG-Konformitätserklärung//Dichiarazione di conformità CE//

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

Producent /Manufacturer/Gyártó/Výrobca/Výrobce/Tprodzodumen/Producátor/Hersteller/Produttore/	Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k. ul. Podgraniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Wyrób /Product/Termék/Produkt/Produkt/IПродукт/Produs/Produkt/Prodotto/	Mjuká čističná /Pressure washer/Nagynyomású mosó/Plakový čistič/Plakový nahpane/Spălatore cu presiune/Hochdruckreiniger/Idropulitrice/ под
Model /Model//Modell//Model//Model//Modell//Model//Modell//Modello/	59G621
Nazwa handlowa /Commercial name/Kereskedelmi név/ Obchodný názov/Obchodního názvu/ Търговско наименование/ Nume comercial/Handelsname/ (Nome depositato)/	GRAPHITE
Numer serény /Serial number/Sorszámla/Paradové číslo/Výrobního čísla/Cepení númer/Număr de 00001 + 99999 serie/Ordnungsnummer/Numera di serie/	
Opcionalny wykaz wyrób jest zgody z następującymi dokumentami: The above listed product is in conformity with the following EU Directives:/A fent leírt termék megfelel az elábbi irányelvnek/:Vyšše popisaný výrobok je v zhode s nasledujúcimi dokumentmi/:Vyzývaným výrobek spĺňa následujúci dokumenty/:Onuciuism no-ope prodükum omogea na sledujúce dokumenty/:/Produit desciſs mai sus respectă următoarele documente/:Dès oben beschriebene Produkt entspricht den folgenden Dokumenten/:Il prodotto sopra descritto è conforme ai seguenti documenti/	
Direktyna Maszynowa 2006/42/WE /Machinery Directive 2006/42/EC/ /2006/42/EK Gépek/ /Smernica Evropského Parlamentu a Rady 2006/42/ES/ /Směrnica Evropského Parlamentu a Rady 2006/42/ES/ /Dirrektywa za maszynowe 2006/42/EO/ /Direktiva 2006/42/CE privind utilajelor/ /Maschinendirektivne 2006/42/EG/ /DIRETTIVA macchine 2006/42/CE/ /Dyrektyna o Emisji Halasu 2000/14/WE zmieniona 2005/88/WE /Noise Emission Directive 2000/14/EC as amended 2005/88/EC/ /IA 2005/88/EC módosított 2000/14/EK zajkibocsátási irányelv / / Smernica o emisiach hluku 2000/14/ES, 2005/88/ES/ /Smernica o emisích hluku 2000/14/ES/ /Dirrektywa za uzymanie emisii 2000/14/EO, 2005/88/EO/ /Direktiva 2000/14/CE privind zgomotu modifikatárii prin 2005/88/CE/ /Lärmschutzrichtlinie 2000/14/ EG geändert durch 2005/88/ EG/ /Direttiva sul rumore 2000/14/ CE modificata dalla 2005/88/ CE/ Zmierzony poziom mocy akustycznej L_{WA} = 87 dB(A) K=3 dB(A) /The measured sound power level/ /A mért hangteljesítményszint/ /Nameraná hladina akustického výkonu/ /Měřená hladina akustického výkonu/ /Mamereno nivo na zvukove sonora mojnosti/ /Nivelul de putere sonor măsurat/ /Gemessene Schallleistungsspegel/ /Il livello di potenza sonora misurato/ oraz spełnia wymagania norm:	Dyrektyna o Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE /EMC Directive 2014/30/UE/ /2014/30/EU Elektromágneses összeférhetőség/ /EMC Smernica Evropského Parlamentu a Rady 2014/30/EU/ /EMC Směrnice Evropského Parlamentu a Rady 2014/30/EU/ /Dirrektywa za elektromagnetnuu smysletsimost 2014/30/EC/ /Directive 2014/30 / UE privind compatibilitatea electromagnetica/ /Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30 / EU/ /DIRETTIVA sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30 / UE/ Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA} = 90 dB(A) /Guaranteed sound power level/ /Garantált mennyisésg/ /zaručená hladina akustického výkonu/ /Zarunená hladina akustického výkonu/ /Garantirani nivo na zvukove sonora mojnosti/ /Nivel de putere sonor garantat/ /Garantierter Schallleistungsspegel/ /Livello di potenza sonora garantito/ Dyrektyna RoHS 2011/65/UE zmieniona Dyrektywą 2015/863/UE /RoHS Directive 2011/65/UE as amended by Directive 2015/863/EC/ /IA 2015/863/EU Irányelvel módosított 2011/65/EU RoHS irányelv / / Smernica RoHS 2011/65/EU zmienená a doplnená 2015/863/EU/ /Směrnice RoHS 2011/65/EU pozměněná a doplněná 2015/863/EU/ /Dirrektywa 2011/65/EC na RoHS, zmienena z Dyrektywy 2015/863/EC/ /Directive 2011/65 / EU modifikatárii prin Direktiva 2015/863 / EU/ /RoHS-Richtlinie 2011/65 / EU geändert durch Richtlinie 2015/863 / EU/ /Direttiva RoHS 2011/65 / UE modificate della direttiva 2015/863 / EU/

/and fulfils requirements of the following Standards:/valamint megfelel az alábbi szabványoknak;/a splňha požadavky;/a splňuje požadavky norem:/u отговаря на изискванията на същите норми;/si îndeplinește cerințele standardelor;/und erfüllt die Anforderungen der Normen;/e soddisfa i requisiti delle norme/

EN 60335-1:2012/A2:2019; EN 60335-2-79:2012; EN 62233:2008;
EN 55014-1:2017/A11:2020; EN IEC 55014-1:2021; EN 55014-2:2015; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019;
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-11:2019;
EN 62321-1:2013; EN 62321-2:2014; EN 62321-3-1:2014; EN 62321-4:2014; EN 62321-5:2014; EN 62321-6:2015;
EN 62321-7-1:2015; EN 62321-7-2:2017; EN 62321-9:2017

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika koticowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań. /This declaration relates exclusively to the machine in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user./Ez a nyilatkozat a gépkér kizárolt arra az állapotra vonatkozik, amelyben felromlva hozták, és kizárva álltak, aikor sa uvedla na trh, a nezahájna párban komponenty áfalevő címnöki výkóvaná koncovým používateľom./Toto vyhlásenie sa vzťahuje výlučne na strojové zařízení v stavu, v jakém bylo uvedeno na trh, a nezahrňá párkomponenty a/alebo činnosti výkonávaná koncovým používateľom./Toto prohlásenie se vzťahuje výlučne na strojové zařízení ve stavu, v jakém bylo uvedeno na trh, a nezahrňá se na součásti, které byly následně přidány konečnému uživateli, nebo následně provedené zásahy konečného uživatele./Táto deklarácia sa omýca aj použitie, ktoré bolo uvedené na trh, a užívateľom komponenty, ktorou sa obdobia s i/ou operáciu, izvořením aleopiscom o tomto náročnom používacom./Acestă declaratie se referă doar la mașina din starea în care a fost introdusă pe piata și nu acoperă componentele adăugate de utilizator sau acțiunile ulterioare efectuate de utilizator final./Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde, und gilt nicht für vom Endbenutzer hinzugefügte Komponenten oder nachfolgende Aktionen vom Endbenutzer durchgeführte Aktionen./La presente dichiarazione si riferisce solo alla macchina immessa sul mercato e non copre le componenti aggiunte dal cliente né le azioni successive compiute dal cliente finale./

Jednosť notifikovania ktorá vydala certifikát zgodnosti v parciu o direktive 2004/14/EU začleniac VI Notified Body that Issued the certificate of conformity pursuant to Directive 2004/14/EC, Annex VII/2004/14/EU krátky názov VI Mestského a mestského úradu a megfelelőségi igazolási kiállítóho bejegyzett szervezetet/Notifikovaný Orgán, ktorý vydal osvedčenie o zhode na základe smernice 2004/14/EU, príloha VII/fornormačným oráom, aleján severskoumiem za cestomenejšiu súvisejúcim Directivou 2004/14/EU, príloženie VI/Organismus notifiziert eine amis ausreichendheit de conformitate in conformatie mit Directive 2004/14/CE, annex VII/Die benannte Stelle, die die Konformitätserklärung gemäß der Richtlinie 2004/14/EG, Anhang VI ausreichend hat/L'organismo notificato che ha rilasciato il certificato di conformità della Direttiva 2004/14/CE, allegato VI.

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:
Nr. 0036 TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstraße 199 80086 München, Germany

'Name and address of the person who established in the Community and authorized to compile the technical file/.../a műszaki dokumentáció összeállításáról felhatalmazott, a közösségi területén kárelhely vagy székhellyel rendelkező személy neve és címe/.../Meno a adresu osoby alebo bydliska v EU poverený zostaviteľom technickej dokumentácie/.../ Jméno a adresu osoby pověřeného sestavením technické dokumentace, přízemí této osoby musí být uvedena ve Společnosti/.../Meine und Ihre na piacemu, kome predstavaem u nemecko a u vymocienie o EC, der Person mit Wohnsitz oder Niederlassung in der EU, die zur Erstellung der technischen Akte berechtigt ist/ Nome e indirizzo della persona residente o stabilita nell'UE autorizzata a compilare il fascicolo tecnico'

Podpisano w imieniu:
/Signed for and on behalf of//A tanúsítványt a következő nevében és megbízásából
írták /Alle/ Podpisán v mene//Podepsáno jménem//Tödörítsaco om imenom
na//Sermat in namele//Unterzeichnet im Namen von//Firmato per conto di/Grupa
Pehnomenic ds. jasłocí firmy GRUPA TOPEX
Topex Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pogranicza 2/4
02-285 Warszawa

Pawel Kowalski
Pehnomenic ds. jasłocí firmy GRUPA TOPEX

/GRUPA TOPEX Quality Agent/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott
/Kvaliteta je/Společnostni Kvaliteta TOPEX GROUP/Zástupce pro Kvalitu TOPEX GROUP/
/Kávecsemeti predstavcaumon ha GRUPA TOPEX/Reprezentant de calitate al GRUPA TOPEX/
/Qualitätsbeauftragter von GRUPA TOPEX/Rappresentante della qualità di GRUPA TOPEX/
Warszawa, 2022-01-17.